Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

PUBLIC

**Brussell, 26 ta' Settembru 2025**
**(OR. en)**

**8029/25**
**COR 1**

**LIMITE**

**Fajl Interistituzzjonali:**
**2025/0086 (NLE)**

**AELE 29**
**RECH 155**
**ATO 21**
**MI 218**
**CH 15**

**ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

| | |
|---|---|
| Suġġett: | Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fi programmi tal-Unjoni |

Il-paġna EU/CH/Protokoll 2/mt 10 għandha tiġi sostitwita bil-paġna mehmuża.

(b) innominati mill-Kunsill tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER bħala persunal anzjan (il-punt (d) tal-Artikolu 6(7) tal-Ftehim ITER);

(c) persunal issekondat mill-Euratom lill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER (l-Artikolu 7(2) tal-Ftehim ITER);

(d) impjegati direttament mill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER permezz ta' ħatra mid-Direttur Ġenerali tagħha (l-Artikolu 7(2) u l-punt (b) tal-Artikolu 7(4) tal-Ftehim ITER);

(e) innominati mill-Euratom bħala rappreżentanti għall-Kumitat ta' Tmexxija dwar l-Attivitajiet tal-Approċċ Usa' u għall-Kumitati tal-Proġetti tal-Attivitajiet tal-Approċċ Usa' (l-Artikoli 3 u 5 tal-Ftehim dwar l-Approċċ Usa');

(f) innominati mill-Kumitat ta' Tmexxija bħala persunal tas-Segretarjat (l-Artikolu 4 tal-Ftehim ta' Approċċ Usa');

(g) issekondati mill-Euratom għall-Attivitajiet tal-Approċċ Usa', jiġifieri bħala membru tat-timijiet tal-proġett jew bħala mexxejja tal-proġett (l-Artikolu 6 tal-Ftehim dwar l-Approċċ Usa').

3. L-Iżvizzera għandha tiġi infurmata mill-Euratom, bil-miktub, jekk il-Programm ITER, il-Ftehim ITER, il-Ftehim dwar l-Approċċ Usa' jew il-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-ITER għandhom jiġu emendati.

PUBLIC